



quand vient le soir nous retrouvons le village et son auberge avec les poêles de faïence, les boutiques illuminées qui proposent gilets de cuir, souliers à clous, piolets, cordages, boussoles et jumelles. Des cinémas s'efforcent de nous séduire avec leurs promesses de déserts rouges, guerres des étoiles, jungles d'asphalte ou Tours du monde en quatre-vingt jours, mais nous préférons savourer tranquillement le crépuscule dans la veranda.

Gegen Abend kehren wir ins Dorf und seinem Gasthof mit den Kachelöfen zurück. In hellerleuchteten Läden werden Lederwesten, Nagelschuhe, Eispickel, Seile, Kompaß und Ferngläser angeboten. Die Kinos locken mit Versprechungen von roten Wüsten, Sternenkriegen, Asphaltschungel und Weltumrundungen in achtzig Tagen, doch wir genießen lieber die Abenddämmerung in der verglasten Veranda und hören dabei dem Klavierspieler zu, der leise seine Blues- und Walzerthemen für den Mitternachtsball sucht, versuchen, unsere letzten Pflanzenfunde zu bestimmen, studieren auf der Karte die Route für den nächsten Tag, schlagen einige Ausdrücke im Wörterbuch nach und beobachten aus der Ferne die Schachspieler.

22.9.88

letzte der Liechtenstein Karte  
mit persönlichen Anmerkungen

R. Altman

GREGORY MASUROVSKY: "Vaduz"  
mit einem Text von MICHEL BUTOR.

Landschafts-Aufnahme Liechtenstein, Juni 1988

Brunidor Séries No. 29 - FI, Vaduz



Kohl + Linsen Bassale  
Tangente  
Haldengasse 510  
9492 Eschen